

ACCIÓN URGENTE

TRABAJADORES AGRÍCOLAS PUEDEN SER ENCARCELADOS POR INSULTO A LA BANDERA

Dos trabajadores agrícolas, Sawin y Sukma, fueron detenidos por la policía el 24 de septiembre de 2018 por “insulto a la bandera nacional”, algo que niegan. Ambos hombres protestaban por la construcción de una central eléctrica de carbón cerca de sus tierras de cultivo en la provincia de Java Occidental. Sawin y Sukma son presos de conciencia detenidos únicamente por ejercer sus derechos humanos, y deben ser puestos en libertad sin condiciones de inmediato.

Sawin y Sukma fueron detenidos por la policía del distrito de Indramayu el 24 de septiembre de 2018 y se presentaron cargos contra ellos en aplicación del artículo 24.a de la Ley N° 24/2009 sobre la Bandera, el Idioma y los Símbolos del Estado y el Himno Nacional. Los cargos se basaban en informes según los cuales ambos habían izado boca abajo la bandera nacional de Indonesia el 14 de diciembre de 2017, lo cual ellos niegan. La policía los había detenido a ellos y a otro agricultor el 17 de diciembre de 2017 por los mismos cargos, pero los puso en libertad ese mismo día tras una minuciosa investigación.

En mayo de 2015, el jefe (bupati) de la regencia de Indramayu expidió un permiso medioambiental para la construcción de la central eléctrica. En julio de 2017, Sawin y Sukma, junto con otras personas afectadas por su construcción, presentaron una demanda ante el tribunal Administrativo de Bandung exigiendo la revocación del permiso medioambiental del bupati, argumentando que violaba varias leyes medioambientales. Posteriormente, el tribunal administrativo de Bandung decidió revocar el permiso el 6 de diciembre de 2017. Para celebrar la decisión del tribunal, Sawin, Sukma y otros lugareños colocaron varias banderas nacionales en unas tierras de cultivo el 14 de diciembre de 2017. Al día siguiente, otro agricultor informó a Sawin de que una de sus banderas estaba boca abajo. Seguro de que no la había colocado mal, Sawin fue a comprobar las banderas y vio que algunas habían desaparecido.

El 24 de septiembre de 2018, la policía los acusó de “insulto a la bandera nacional”. Ahora están detenidos por la fiscalía en espera de juicio, que comenzará en unas semanas. Se enfrentan a una pena de hasta cinco años de prisión o pago de multa de hasta 500 millones de rupias (unos 33.613 dólares estadounidenses). Es la primera vez que se utiliza el artículo 24.a de la Ley N° 24/2009 para penalizar a activistas en Indonesia.

Escriban inmediatamente en inglés, en indonesio bahasa o en su propio idioma, instando a las autoridades a:

- poner en libertad de forma inmediata e incondicional a Sawin y Sukma, que han sido detenidos únicamente por ejercer pacíficamente sus derechos humanos;
- garantizar que, mientras están detenidos, están protegidos frente a la tortura y otros malos tratos y tienen acceso regular y sin restricciones a su familia y a abogados de su elección;
- garantizar que activistas medioambientales, defensores y defensoras de los derechos humanos, periodistas, intelectuales, integrantes de la oposición política y otras personas pueden ejercer pacíficamente sus derechos humanos sin temor a castigos, represalias o intimidaciones.

ENVÍEN LLAMAMIENTOS ANTES DEL 8 DE NOVIEMBRE DE 2018 A:

Jefe de la Policía Regional de Java Occidental

Head of West Java Regional Police
Irjen Pol Agung Budi Maryoto
West Java Regional Police Headquarter
Jl. Soekarno-Hatta 748 Bandung City
West Java Province, Indonesia 40292
Twitter: @bidhumaspldjbr
Fax: +62 (0)22 7813131
Correo-e: spripimbandung@gmail.com
Tratamiento: General / Dear General

Jefe del Estado Mayor Presidencial

Chief of Presidential Staff Office
General (Retired) Moeldoko
Bina Graha Building
Jl. Veteran No. 16, Jakarta Pusat
Indonesia 10110
Twitter: @KSPgoid
Fax: +62 (0)21 345 0009
Correo-e: webmaster@ksp.go.id
Tratamiento: General / Dear General

Y copias a:

Presidente de la Comisión Nacional de Derechos Humanos (Komnas HAM)
Chairperson of the National Human Rights Commission (Komnas HAM)
Ahmad Taufan Damanik
Komnas HAM Office
Jl. Latuharhary No. 4B, Menteng
Jakarta Pusat, 10310 Indonesia
Twitter: @KomnasHAM
Fax: (+62) 21 3925227
Correo-e: engaduan@komnasham.go.id

Envíen también copia a la representación diplomática de Indonesia acreditada en su país. Inserten a continuación las direcciones de las sedes diplomáticas locales:

Nombre Dirección 1 Dirección 2 Dirección 3 Fax Número de fax Correo-e Dirección de correo-e Tratamiento Tratamiento

Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha indicada.

**AMNISTÍA
INTERNACIONAL**



ACCIÓN URGENTE

TRABAJADORES AGRÍCOLAS PUEDEN SER ENCARCELADOS POR INSULTO A LA BANDERA

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

El 17 de diciembre de 2017, a la una y cuarto de la madrugada, cuatro agentes de la policía de distrito de Indramayu fueron al pueblo de Mekarsari y detuvieron a tres trabajadores agrícolas por “insulto a la bandera nacional” que habían instalado tres días antes. Los policías sólo llevaban orden de detención para Sawin, pero acabaron deteniendo a los otros dos agricultores, Sukma y Nanto. Según un testigo, los agentes tiraron abajo a patadas la puerta de la casa de Nanto para detenerlo.

Once días antes, el 6 de diciembre de 2017, el Tribunal Administrativo de la ciudad de Bandung (provincia de Java Occidental) había decidido revocar el permiso medioambiental concedido a la central de carbón de Indramayu, y con ello su construcción se había detenido temporalmente. La demanda presentada por los activistas de Indramayu Smoke Free Network (JATAYU), organización de la que son miembros Sawin y Sukma, se refería al impacto de la construcción de la central en los arrozales y a diversos problemas de salud de residentes en la zona, como infecciones respiratorias y enfermedades dermatológicas. Entre 2015 y 2017, Sawin y Sukma organizaron una serie de protestas contra la construcción de la central.

El artículo 24.a de la Ley Nº 24/2009 sobre la Bandera, el Idioma y los Símbolos del Estado y el Himno Nacional prohíbe a “cualquier persona rasgar, pisar, quemar o efectuar cualquier otra acción cuyo objetivo sea deteriorar, insultar o humillar la dignidad de la bandera nacional” bajo pena de hasta cinco años de cárcel o pago de multa de hasta 500 millones de rupias indonesias (33.500 dólares estadounidenses).

Los cargos contra Sawin y Sukma no pueden considerarse aislados. La tendencia de hostigar, intimidar y criminalizar a activistas o defensores y defensoras de los derechos humanos ha contribuido al actual clima de temor que reina entre ellos. Amnistía Internacional ha documentado incidentes de uso abusivo del sistema jurídico indonesio para intimidar a defensores y defensoras de los derechos humanos, en lugar de crear un ambiente de respeto y protección de sus derechos humanos que mejore su capacidad para llevar a cabo su importante labor, conforme a la Declaración de la Asamblea General de la ONU sobre los Defensores y Defensoras de los Derechos Humanos y su derecho a la libertad de expresión garantizado por la Constitución de Indonesia.

El defensor de los derechos humanos Heri Budiawan, conocido como Budi Pego, fue condenado a diez meses de cárcel el 24 de enero de 2018 por el Tribunal de Distrito de Banyuwangi (provincia de Java Oriental) por violar el artículo 107a (“Delitos contra la Seguridad del Estado”) del Código Penal de Indonesia. El activista fue declarado culpable de tres cargos fundamentales: difundir la ideología comunista, no notificar a la policía local la celebración de un acto de protesta (con arreglo a la Ley Nº 9/1998) y, como líder de la protesta, promover abiertamente la ideología procomunista al exhibir el símbolo de la hoz y el martillo durante el acto. Se trata de la primera sentencia condenatoria dictada desde que Suharto dejó el poder en 1998 en virtud de una disposición que tipifica como delito la difusión de la ideología comunista, y sienta un peligroso precedente para otros activistas (véase también <https://www.amnesty.org/es/documents/asa21/7884/2018/es/>).

La Constitución de Indonesia garantiza los derechos a la libertad de expresión y reunión pacífica. No obstante, en el país se sigue usando la legislación para penalizar actividades políticas pacíficas y encarcelar a personas únicamente por ejercer de forma pacífica sus derechos a la libertad de expresión, opinión, reunión pacífica, pensamiento, conciencia y religión.

Nombres: Sawin y Sukma

Sexo: Hombres

AU: 173/18 Índice: ASA 21/9171/2018 Fecha de emisión: 1 de octubre de 2018